

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
22 September 2005
Russian
Original: English

**Комитет по сношениям со страной
пребывания****Письмо Постоянного представителя Соединенных Штатов
Америки при Организации Объединенных Наций
от 20 сентября 2005 года на имя Председателя Комитета**

Имею честь приложить копию вербальной ноты от 19 сентября 2005 года, направленной Постоянному представительству Кубы при Организации Объединенных Наций в ответ на ноту этого Представительства от 6 сентября 2005 года относительно выдачи виз лицам, приглашенным для участия во второй Всемирной конференции спикеров парламентов, созванной в начале этого месяца Межпарламентским союзом (см. приложение). Прошу Вас как Председателя Комитета по сношениям со страной пребывания распространить настоящее письмо и приложение к нему в качестве официального документа Комитета.

(Подпись) Джон Р. Болтон

**Приложение к письму Постоянного представителя
Соединенных Штатов Америки при Организации
Объединенных Наций от 20 сентября 2005 года на имя
Председателя Комитета**

Представительство Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Постоянному представительству Кубы при Организации Объединенных Наций и, ссылаясь на его ноту NV.424 от 6 сентября, желает высказать свои соображения по вопросу о выдаче виз для участия во второй Всемирной конференции спикеров парламентов («Конференции»), которая состоялась в Организации Объединенных Наций 7–9 сентября 2005 года.

Конференция была созвана не Организацией Объединенных Наций, а Межпарламентским союзом и поэтому не считается официальным мероприятием Организации Объединенных Наций. Визы должностным лицам и сотрудникам правительственных органов Кубы, как правило, выдаются только при наличии у Соединенных Штатов международно-правового обязательства делать это. Соединенные Штаты считают, что в данном случае они не связаны таким обязательством. При аналогичных обстоятельствах пять лет тому назад Юриконсульт Организации Объединенных Наций вынес юридическое заключение относительно первой Всемирной конференции спикеров парламентов, организованной Межпарламентским союзом, и заявил, что отказ во въездных визах лицам, приглашенным для участия в Конференции, не является нарушением обязательств страны пребывания по Соглашению о месторасположении Центральные учреждений.

Соединенные Штаты помнят о своих обязательствах по Соглашению о месторасположении Центральные учреждений разрешать въезд представителей членов Организации для целей участия в официальных мероприятиях Организации Объединенных Наций. Поэтому была санкционирована выдача виз кубинской делегации, в том числе Председателю Национальной ассамблеи Кубы, в связи с шестидесятой сессией Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и заседанием высокого уровня.

Соединенные Штаты надеются, что наступит время, когда сложатся такие условия, при которых можно будет отменить визовые ограничения в отношении должностных лиц и сотрудников правительственных органов Кубы.